

布拉德·怀特 (Brad White): 这些会议仿照了公司股东会议的做法。我们将它们视为机会，用丰富的事实和直接的方式，告诉全球利益相关方在我们的组织内部发生了什么。稍后，我将把会议交给我们的 CEO 法迪·切哈德 (Fadi Chehadé)，他带领全球领导团队的部分成员和我们一起相聚在洛杉矶。

法迪将会做一个简短的开场介绍，然后会介绍 ICANN 的一些主要执行官，他们也将做一些简短的报告。之后，我们将回答大家的问题。所以，如果在报告期间大家想到了什么问题，请把它记录下来，留到最后的问答环节进行提问。

现在，提问有两种方式。一种是在线提问，你们可以在 Q&A 方框里输入问题。另一种方式是通过电话提问。我要说明一点，虽然本次会议用英语进行，但同时还会同声翻译成其他五种语言，分别是：法语、阿拉伯语、俄语、西班牙语、葡萄牙语和中文。

如果你们在电话旁并且有问题的话，请按“#3”开启你们的话筒。告诉会议接线员你的姓名、你代表谁，如果有的话，以及你所在的城市和国家。我们将对你做一个介绍，然后让你提问。

如果你在非英语线上，我们的一位译员将会把你的问题同步翻译成英语。最后再说几点。提问时请尽量简洁，让我们知道你要向谁提问，向哪一位发言者提问。这个场合确实不适合发表长篇大论。不过还有很多其他途径可以让你表达对今天即将讨论的任何问题和主张的想法。我们非常乐意回答你们可能提出的任何问题。

注：下文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

本次会议有很多人通过在线方式或电话参加，我们能够在有限的时间内听到你们尽可能多的声音。

由于时间有限，我们可能不会谈到提出的每一个问题，但是即使我们没有谈到你的问题，也会在日后将这个问题连同对它的回应一起发布到 ICANN 网站上。

下面，请允许我请出 ICANN 总裁兼首席执行官法迪·切哈德。

法迪·切哈德：

谢谢布拉德。召开 ICANN 利益相关方季度报告会的目的和原因是为了提供一个可预测和经常性的窗口来透视 ICANN 的活动，对照我们的战略目标和使命，来做一个基于事实的进度更新。这包括 ICANN 作为域名、号码和协议参数协调机构的角色。

我们的财政年度是从每年的 7 月 1 号算到次年的 6 月 30 号。本次季度会议将专注于 2015 财政年度的第三季度，也就是 1 月 1 号到 3 月 31 号。我为各位在 ICANN 所做的工作，我们在运营规划上所取得的重大进展而感到欢欣鼓舞。所以今天，我将给你们简单概括一下上个季度的一些重点事项，其中包括 6 项工作。

第一，提升运营绩效和卓越度。第二，明确 ICANN 的合同合规角色和职责。第三，IANA 管理权移交在维护 ICANN 所经营的多利益相关方模型背景下的重要性。第四，透过一套稳健一致的审核机制加强 ICANN 问责制。第五，我们在做哪些工作以便更全方位地辅助和支持社群。最后，我们关注与合作伙伴们一起充分参与到互联网治理生态系统中。

我们的《2016 财年运营规划和预算》已经发布并在征求公众意见，这次征询将一直持续到 5 月 1 号。有关我们第三季度的财务状况，尽管我们的收入略低于预算，但被同样低于预算的支出所抵消，预计这一情况会持续到财政年度末，也就是六月份。

在网络安全方面，我们继续巩固和加强我们的安全结构，并保持警惕和警觉。塔瑞克·卡梅尔 (Tarek Kamel) 将会介绍有关我们在网络安全工作管理方面的更多最新情况。

在 ICANN 全球化方面我们也迈出了一大步。除了洛杉矶之外，我们也继续从新加坡和伊斯坦布尔的运营中心办事处以地区语言推出语音支持服务，这些支持每周 5 天、每天 24 小时，通过电子邮件、电话和网络门户提供。

除此之外，ICANN 的 L 根托管协议将会更改，以便为其他地区性仲裁地点提供机会，包括面向欧洲、中东和非洲地区的瑞士日内瓦和面向亚太地区的新加坡。这些选择将为分布于世界各地的 L 根主机提供更大的灵活性和便利。

ICANN 还将允许缔约方以等同于美元发票金额的本地货币向 ICANN 支付，初步阶段可能会包括 30 余种不同的货币。

上一季度，IANA 部门还完成了两项独立审核。一项与域名系统安全扩展密钥签名密钥系统有关，另一项则评估了用于支持 IANA 移交处理功能的中央系统。

我们还扩展了我们的 EFQM 也就是欧洲质量管理基金会的业务卓越模式。我们将通过一个为期数年的项目，把这一框架延伸到 IANA 部门以外，覆盖整个组织机构，以便在 EFQM 模型基础上帮助 ICANN 不断改进并将流程标准化。

对于 ICANN 员工，我们稳定了员工增长，并继续专注于员工发展项目。现在，让我们来看一个有关合同合规活动的更新。

第三年合同合规审计项目已步入最终阶段，即整治阶段。缔约方将和审计团队合作，共同处理并彻底解决初步发现的问题。

ICANN 也启动了新一轮新注册管理机构协议审计项目，给注册管理机构的《信息征询》已于 3 月 23 号发出。

为支持 ICANN 扩大负责管理公益承诺争议解决流程（简称 PICDRP）的常任专家组的计划，合同合规团队和注册管理机构服务团队在面试和遴选过程中展开了合作。

合同合规部就针对 RAA 或注册服务机构认证协议的滥用报告处理要求，继续参与到同注册服务机构和各个社群选区的讨论中。请查看合同合规部的季度新闻简报了解更多详细情况。

下面转到 IANA 管理权移交和加强 ICANN 问责制，在这些方面社群依旧很忙。

对于这两个话题已经进行过大量讨论，在本季度中又召开了若干次会议，包括在伊斯坦布尔取得了进展的面对面会议。在加强 ICANN 问责制工作方面，工作组在确定社群赋权机制上取得了重大进展。

在 IANA 管理权移交方面，管理权社群工作组的域名社群提案昨晚刚刚发布，我们鼓励大家参加到这个公共评议流程当中，这个流程总体上一直在稳步发展。号码和协议参数社群的提案已经提交。

接下来，我要谈一些支持社群的项目和工作。

ICANN 致力于提供工具、资源和项目来支持社群开展自己的重要工作。我们听到人们对推出更多在线合作工具，以帮助社群管理其工作的意愿和要求。GNSO 工作组成员试点就是其中一个用简单的数字解决方案就能帮助这个支持组织管理新晋成员，从而帮助提高小组工作效率的范例。

NextGen 项目也依旧强大，我们继续改进这个具有高度竞争性的项目，与 ICANN 的下一代互动。对于在布宜诺斯艾利斯举行的 ICANN 53，我们在短短 10 天的申请窗口期内就迎来了 125 位申请人，遴选委员会从地区周边选择了 20 位参加。

我的最后一个话题是关于互联网治理。ICANN 继续为信息社会世界峰会 WSIS 作准备，与其他互联网组织合作确保准备工作顺利进行。并且 ICANN 还将在日内瓦的 ITU 信息社会世界峰会论坛即 WSIS 上加入自己的讨论会。

ICANN 在继续支持和参与许多地区性和国家性 IGF 的同时，也在为互联网治理论坛做着筹备。

对于 NETmundial 倡议，刚刚成立的协调理事会于三月底在斯坦福大学召开了其首次会议。透过一个对所有利益相关方开放的包容的、自下而上和协商性流程制定的职权范围草案，目前正在征询公众意见，征询期将持续到 5 月 1 号。我们期待在如何形成倡议以及后续工作如何开展的问题上，得到社群的指导。

我的发言就到这里，接下来我要交给戴维·奥利佛 (David Olive) 带来政策更新。

戴维·奥利佛：

谢谢法迪。我是戴维·奥利佛，现任 ICANN 的政策制定副总裁。我将对上一季度的政策制定活动提供一个信息更新。

众所周知，ICANN 在技术协调职能方面的政策制定工作是在一个自下而上的、多利益相关方的、开放透明的流程中，由 ICANN 社群透过其三个支持组织来制定并完善，并受到四个咨询委员会影响。

其他互联网政策和技术组织也会参与到政策制定当中，比如互联网工程任务组和地区互联网注册管理机构。

今天的政策更新将涵盖通用名称支持组织、国家和地区名称支持组织、号码资源组织和地址支持组织，以及互联网工程任务组，以便更全面地介绍我们的各项政策制定活动。

在下一张幻灯片上，我们可以看到通用名称支持组织 GNSO 的一些重要事项。除了在这张幻灯片上列出的话题之外，有关 IANA 管理权移交和加强 ICANN 问责制的重大工作也在进行当中。在第三季度，理事会启动了与其他互联网支持组织和咨询委员会的对话，内容是关于成立一个跨社群工作组来解决如何处理新顶级域拍卖所得的问题。

理事会目前有 11 个政策制定流程正在进行当中。其中包括代理和隐私服务及其授权、目录服务联系信息的翻译与音译以及补救性权利机制的使用，旨在保护国际政府组织和国际非政府组织的名称。

本季度 ICANN 董事会也采纳了注册服务机构域名转让政策建议，GNSO 理事会采纳了让政府咨询委员会磋商小组研究政策制定问题范围的建议，这些建议将会在试验的基础上予以实施。此外，理事会还就诸如域名冲突、国际化域名实施指南和未来通用顶级申请轮次等议题提供了意见。

下一张幻灯片是关于我们对国家和地区名称支持组织的信息更新。本季度，IANA 管理权移交和 ICANN 问责制流程继续成为国家和地区域名社群主要关注的重点。在幻灯片上你们可以看到本季度的重点。

鉴于这两个流程的重要性，我们与地区性国家和地区顶级域组织密切合作，继续下大力气来接触到整个国家和地区域名社群，包括非国家和地区名称支持组织的成员，并让他们参与到这些流程中。

近期，你们将看到理事会采纳了解释框架，这是一个关键的政策相关流程，涉及到一个国家和地区顶级域的管理可以如何从一个国家和地区域名经理人授权或重新授权给另一个国家和地区域名经理人。这个框架现已提交到董事会。

在其他方面，战略和运营规划工作组已经重组，并且在研究对 ICANN 五年运营规划草案的意见。国家和地区域名社群也在着手实现一个详细联系信息的存储库，以便为就潜在安全事件传送电子邮件做好准备。

请转到域名资源组织和地址支持组织的活动。在地区互联网注册管理机构 and 域名资源组织中有一些变动。2014 年 12 月，奥斯卡·罗伯斯 (Oscar Robles) 被任命为拉丁美洲地区注册管理机构的新 CEO。他已在今年的 2 月 1 日正式就职。艾伦·巴雷特 (Alan Barrett) 在 3 月 27 日被任命为非洲地区注册管理机构的新任 CEO，今年四月正式就职。这两位都是符合条件的理想人选，拥有长期的 ICANN 工作经验，我们对他们能就任新职表示欢迎。

所有五个地区互联网注册管理机构都在今年的一到六月之间召开了人事和政策会议。其中的政策讨论涵盖诸多方面，包括第 4 版互联网协议和第 6 版互联网协议的分配资格、互联网协议地址的区外转移，以及异步系统号码修改资格。

地址支持组织理事会也一直在忙碌。他们通过了 2015 年工作计划，关于选择一位 ICANN 董事会成员来接替瑞·普拉扎克 (Ray Plzak) 职位的遴选工作也在有条不紊地进行。普拉扎克先生说过他不会寻求连任。

最后，在 IANA 管理权移交方面，地区互联网注册管理机构社群将继续讨论移交的影响，以及对 ICANN 问责制的考量。他们也在和互联网工程任务组就协议参数注册管理机构对移交后 IANA 职能的考虑进行协调。

现在请转到关于互联网工程任务组的下一张幻灯片。这个小组负责开发和维护用于提供互联网服务或通过互联网提供服务的技术标准。

通过工作流程的开展，它开发了一系列标准来确保技术能够执行所需的功能，支持合理范围的部署和使用，并且这些标准是安全的，可以安全操作和管理的。

从幻灯片上你们可以看到近期的活动、意见征询的数量、公布和更新的互联网草案以及新成立的工作组。你们看到共发布了 78 个意见征询，272 新互联网草案，其他还包括成立了四个新的工作组来开展一些活动。

我要重点说明其中两个活动。3 月 25 日，互联网工程任务组正式公布了与注册数据访问协议相关的技术标准。这是对当前 WHOIS 协议的重大改进。域名注册管理机构和注册服务机构采用新协议后，将会带来更好的 WHOIS 服务。这是 ICANN 社群、地区互联网注册管理机构社群和互联网工程任务组之间的一次成功的合作。地区互联网注册管理机构开发技术，ICANN 政策社群提供对新协议的要求，互联网工程任务组则通过其共识模式对协议进行标准化。

第二项活动是互联网架构委员会最近也发布了一份同 ICANN 根服务器系统咨询委员会的联合声明，确立了双方的长期联络关系。你们可以从幻灯片上列出的互联网工程任务组的网站中了解更多有关这个小组及其职能的信息。

在移交准备方面，该社群也积极参与 IANA 管理权移交工作，并且成立了一个 IANA 计划工作组，还制定了一个互联网草案。目前这个草案已经得到了指导小组的批准，并且发送到了 IANA 协调小组。

ICANN 的 IANA 部门与互联网工程任务组密切合作，开展与协议参数事务有关的活动，处理注册和修改请求，并审核与 IANA 职责相关的互联网草案。在今天的管理信息更新中将会带来更多有关 IANA 部门工作的信息。

以上就是这个报告中的政策更新部分。在布宜诺斯艾利斯的 ICANN 53 开幕式上你们可以听到更多有关这些政策机构的情况，同时也请大家和我们一起参加旨在为 ICANN 53 做准备的 ICANN 政策网络研讨会，该研讨会将在世界协调时 6 月 11 日的 10:00 和 19:00 分别召开。

我的发言就到这里，接下来我要交给塔瑞克带来管理信息更新。塔瑞克，有请。

塔瑞克·卡梅尔：

谢谢你，戴维。下面我将代表 ICANN 做一个简单的管理信息更新。在这一部分，我将介绍 IANA 管理权移交和加强 ICANN 问责制的进展报告，提供一个 IT 更新，分析来自全球域名分部和合同合规部的一些指标，并就我们在世界各地的一些合作事务做一个报告，重点介绍欧洲和公民社会外展活动。

首先看 IANA 管理权移交，ICG 已经收到了代表协议参数和号码资源社群的 IANA 计划小组或者说是 CRISP 小组的提案。域名社群，也称为管理权 CWG，即将完成第二份提案草案，目前这份草案正在接受公共评议。ICG 已经开始了 IANAPLAN 和 CRISP 小组提案的评估流程，并且将会在收到管理权跨社群工作组的提案之后重新进行评估。

关于加强 ICANN 问责制的审核，问责制跨社群工作组，又称 CCWG，已经把自己的工作划分为四个子类别，分别是：社群复权、审核与纠正、压力测试和法律。此外还委派了七名独立顾问进行研究并提供建议，目前这个小组十分接近于完成第一份建议草案，这份草案是针对那些在管理权移交之前必须到位或承诺的事项。第一份报告草案很快就会公布以征询公众意见。

3 月 14 号标志着 NTIA 发布移交 IANA 职能管理权公告整整一周年。自此次公告后，对 ICANN 而言是关键的一年，这张幻灯片大致反映了社群和员工所付出的努力，投入的精力和时间。

接下来是 IT 更新。2015 年 2 月，我们在新 gTLD 申请人和 GDD 门户遇到了一个数据漏洞问题，为调查并解决这个问题，我们暂时关闭了这些门户。这些门户包含新 gTLD 项目和新 gTLD 注册管理运行机构的申请人信息。只有通过身份验证的申请人和注册管理运行机构才能访问这些门户，普通公众无法访问。

这个问题牵涉到一些配置设置，使得在某些情况下，通过身份验证的门户用户能够查看其他用户的数据或相关数据。为解决这一问题，在 2015 年 2 月 27 号到 3 月 2 号这段时间我们短暂关闭了系统，并对设置进行了更新。我们还委托两名独立顾问对这个门户系统的日志开展了一个全面的取证审查。这项分析仍在进行当中，我们一拿到结果后将立即报告受影响的各方。

在软件安全性方面，ICANN 依然致力于保护机密信息不受攻击，并继续综合各方力量审核与加强我们的网络安全状况。对这项工作我们采用了一个基于风险的方法，对那些涉及最高级别数据敏感性的服务进行优先排序。我们继续与所有利益相关方团体合作，确保在安全性与可用性之间找到合理的平衡。

出于对攻击作为互联网空间的一部分将一直存在的务实理解，ICANN 继续将重点放在对违规尝试的预防和迅速反应上，并且在此过程中将让我们的社群始终知情。我们即将对安全状况作出的其中一个改进就是，从 2015 年下半年开始，双重验证将成为用户访问申请和注册管理机构系统时可以使用的选项。

接下来是幻灯片上的最后一点，我们与印度一家外包供应商的合作将继续进行，该合作将节省成本并创造效益。下面我们将介绍安全、稳定与弹性方面的最新情况。

加强域名系统根服务器是 ICANN 使命的关键，因为根服务器是一个安全、稳定、有弹性的互联网的支柱之一。我们的技术团队目前正和根管理合作伙伴与社群合作，共同设计一个计划来更新或滚动用于保护根安全的加密密钥，也称为根 DNSSEC 密钥签名密钥。在第三季度，一个负责开发加密密钥滚动计划的设计团队正式成立。我们从 19 位合格的社群申请人当中选出了 7 位成员，选择结果已在 ICANN 网站上公布。2015 年 3 月，该团队在 IETF 第 92 次会议期间于德克萨斯州达拉斯召开了首次面对面会议，此外他们每周都会召开电话会议，探讨可能会影响根 DNSSEC 密钥签名密钥更新可行性的问题。

接下来让我们看看新 gTLD 项目的统计数据。在第三季度，总共授权了 99 个通用顶级域，签署了 140 份注册管理机构协议。截止到季度末，也就是 2015 年 3 月 31 号，总共有 578 项授权和 872 份注册管理机构协议通过新 gTLD 项目签署。

其中出现了多位申请人申请同一个或者极尽类似的新 gTLD 字符串的情况。由于一个 gTLD 只能由一个实体运营，所以这些申请人必须进入一个争议解决流程。在 2013 年确定的 233 个字符争用集中，有 198 个目前已经解决。ICANN 鼓励申请人自己解决争用问题，在这 198 个争用集中，绝大部分都是申请人自己解决的。当申请人之间无法达成协议时，被申请的字符串即进入拍卖程序，这是 ICANN 解决争用的终极办法。有 13 个字符争用集是通过最终拍卖程序解决的，这些拍卖的净收入总计约为 5880 万美元。关于如何使用这些资金，需要在适当的时候征求社群的意见。

下面，我将要讨论与国际化域名或 IDN 有关的进展。ICANN 正努力通过在域名系统顶级引入国际化域名或 IDN 来进一步推进一个多语言互联网的实现。IDN 能让世界各地的用户用自己的母语导航网站。在 IDN 方面，我们正在促进两个并行工作阶段的工作。第一个是国际化域名顶级域项目。

IDN TLD 项目的主要目标是进一步制定规则，确定非 ASCII 顶级域名或标签如何构建并在域名系统中使用。这些规则要为每一种书写系统或文字定义。ICANN 已鼓励来自语言文字社群的志愿者参与定义这些规则，确保文字正确表示，同时我们还在和技术社群合作，保证这些解决方案的安全性和稳定性。上一季度，阿拉伯文社群完成了这些标签生成规则的制定工作，中文和日文社群也取得了良好的进展，

亚美尼亚语、西里尔文、韩文和新婆罗米文社群也在自行组织相关工作。其他社群的工作目前正在启动。

第二个工作阶段与通过快速通道流程评估和授权 IDN 国家和地区顶级域有关。通过这个流程，用特定国家或地区的本地语言和文字表示的域名将输入到根中。截至目前，已有 46 个 IDN ccTLD 通过快速通道流程进行了评估，它们代表 36 个国家和地区，因为有的国家和地区用多种文字申请了 ccTLD。有 39 个标签已经添加到域名系统，其中亚美尼亚和澳门最近刚加入到这个不断扩充的列表中的。

将国际化域名添加到域名系统只完成了工作的一半。这些域以及其他新的顶级域必须具有普遍接受性，才能确保在所有互联网申请和服务中正常工作。

本季度，ICANN 推进了其普遍接受性倡议，巩固了自己作为促进者的地位，并与互联网社群合作成立了一个普遍接受性指导小组。这个指导小组将承担起促进和支持所有有效域名和电子邮件地址得到接受的工作，包括带有 ASCII 和 IDN 字符的新顶级域、在这些新顶级域基础上创建的电子邮件地址以及普通的国际化电子邮件地址。

现在，让我们看一看本季度 IANA 部门收到的通知单。ICANN 负责协调互联网的唯一标识符。我们的 IANA 部门负责接收更新顶级域、号码空间和协议参数存储库的请求或通知单，以及一般请求。

在第三季度，ICANN 收到并处理了 395 个域名功能请求，与前一季度相比增长了 51%。这一趋势在意料之中，因为随着根区中 gTLD 数量的持续扩增，维护请求预计也会随之增加。

本季度收到了一个互联网号码功能请求，这是前一季度所没有的。这也符合 IPv4 分配每一年进行两次的规律。最近的分配是在 2015 年 3 月 1 日进行。在协议参数方面，我们收到了 1084 个请求，使通知单总数增长到 1794 个，比前一季度上升 21%，这主要和新 gTLD 项目的持续推出有关。

下面，让我们看看客户服务中心在这一时期的表现。从案例数量上，你们可以看出过去几个月客户服务中心的案例处理速度继续稍快于接收速度，其结果就是，自 ICANN 财政年度开始以来案例的积压量减少了 40%。

从状态更新频率上看，我们的目标是在七天内对 80% 的案例进行一个状态更新。实际情况是在 70% 的范围内，并且是在不到七天的时间内进行一个更新。

在解决时间目标上，或者说解答查询所花的时间上，我们也继续取得进步。我们稍微超过了 80% 的案例在七天内解决这个目标。

此外，2015 年 2 月我们宣布了从 6 月 1 日起，我们的客户服务能力全球化工作将进入第一阶段，我们将从我们的三大中心提供辐射全球的运营，通过电子邮件、电话和网络门户以多种语言提供支持，确保更好地服务于我们的全球客户。

下面介绍合同合规指标的最新信息。这张幻灯片提供了部门的一些关键绩效指标。活动数量反映的是第三方递交给 ICANN 的投诉的结果，或者 ICANN 监督的结果。

合同合规团队的目标是使缔约方遵守他们的协议。在图中你们可以看到，第三季度我们的合同合规团队收到了约 **10000** 件潜在不合规问题的投诉，解决或关闭了 **10712** 个问题。注意，关闭问题总数可能大于新问题总数，因为其中可能包括之前几个月收到的问题。第三季度从开始调查一个问题到解决和关闭问题的平均时间约为 **10.5** 天。

下面我将提供 ICANN 全球合作事务的一个报告。这张幻灯片显示了本季度由利益相关方团体开展的全球利益相关方合作和外展活动的一个概况。除了这里展示的活动之外还有很多其他活动，我将重点说明其中几个活动。

在约旦安曼，我们举办了第二届中东论坛，共有 **60** 多人参加。在论坛上他们掌握了有关域名系统核心问题如 ccTLD、新 gTLD 和国际化域名的更多信息，并对更广的电子商务和在线业务生态系统，以及它给经济带来的价值有一定了解。

在非洲，我们与我们的伙伴 AFRINIC 合作，推出了一个 DNS 业务交流项目，目的是通过能力建设活动，支持非洲域名行业的发展。在该项目的第一阶段，共有六名候选人参加了由多家注册服务机构在新加坡举办的为期两周的实习计划，了解并交换了 DNS 业务方面的最佳实践和信息。

下面我将重点说明在欧洲举办的几个外展活动。我们在欧洲的合作事务依旧覆盖广泛。我们跨越欧洲大陆开办了一系列工作坊和网络研讨会，通常是与当地利益相关方合作，吸引了超过 **1000** 人来现场参加，超过 **3000** 人远程参加。

下面谈几个外展活动。2015 年 1 月底，紧随 IANA 管理权移交相关工作组的法兰克福会议之后，我们又在布鲁塞尔组织了面向商业利益相关方如 Digital Europe 和 AmCham EU 等的介绍会，并开办了一个公民社会工作坊和网络研讨会。之后的一周我们向 20 多位驻布鲁塞尔的欧盟成员国政府代表做了介绍。在三月份举行的年度塞尔维亚国家和地区域名注册管理机构会议上，我们在 300 多位热情高涨的观众面前，讨论了 IANA 管理权移交和像国际化域名和新 gTLD 这样的一些技术议题。事实上申请参加的人数原本还有数百位之多，但是由于我们没有足够的空间，很遗憾不能请他们亲临现场。

本季度，我们还在伦敦增加了一个 L 根服务器镜像，它是 ICANN 维护互联网域名系统安全、稳定与弹性的一个关键部分。

为使公民社会外展更加集中化，我们成立了一个专门的全球团队来更有效和高效地协调我们与这个利益相关方团体的互动，在各地区的 GSE 团队中都指定了专门的联系人。通过成立这样一个团队，我坚信我们将继续创造与公民社会加强合作的机会。

以上就是管理更新部分，下面我要交给 ICANN CFO 哈维尔，请他谈谈财务部分。谢谢。

哈维尔·卡尔维兹

(Xavier Calvez):

谢谢塔瑞克。下面我将介绍本财政年度前九个月，也就是从 2014 年 7 月到 2015 年 3 月的财务信息。我带来的内容包括从 ICANN 的收入情况开始，将实际数据和预算做比较，之后是审核 ICANN 的运营支出，以及 2015 和 2016 财政年度的展望。之后我们将提供新 gTLD 项目的一个概览，并总结管理下的资金情况。

ICANN 的收入主要受两个外因驱动，一个是域名注册数量，另一个是 ICANN 缔约方的数量。这两个因素都不受 ICANN 控制。

在这张图的左边，域名注册数推升交易费，占我们收入的 75%。如果你是域名注册人，可能会在从注册服务机构收到的发票上看到有 18 到 25 美分是 ICANN 的年费。在这张图的右边，缔约方数量推升各种固定费用，占我们收入的 22%。例如，注册管理机构为每个新顶级域缴纳的 25000 美元的固定费用。

另一项收入由捐赠和赞助组成，占 ICANN 收入的 3%。下面，我们将截至 2015 年 3 月的收入和预算做一个比较。

在第 3 季度，我们本财政年度前九个月的收入略低于预算，两者相差 200 万美元，实际收入为 7300 万美元，从类别上看也有些许偏差。交易费所反映的注册总量略低于预算时的构想。

固定费用受到本时期新 TLD 授权速度放缓的影响，部分得到新注册服务机构认证一次性费用的补充。另一项收入略低于预算主要是因为时间差的原因。

下面我们看一下支出与预算的比较。前六个月的有利趋势在第 3 季度得到延续，基线运营和资本支出依旧略低于预算。

前九个月，与美国政府管理权移交项目相关的批准活动支出依旧低于预算。不过，正如我们在上一次季度报告会中所指出的，在第 3 季度对这一项目的支出已经增长到预算中的运营费用支出水平。

如果按类别来审核成本的话，所有支出都略低于预算，反映了我们对成本的谨慎控制，这得益于一些流程的持续执行和一些具体行动的落实，比如每月监督部门支出、成立成本节约任务组以及修订招聘计划等。这些行动表明我们一如既往地致力于负责任地管理我们的支出，使其符合公益。

下面，让我们看看对接下来几个月的展望。正如法迪之前说的那样，今天在收入和支出上所呈现出的趋势，预计会一直延续到 2015 财政年度的最后几个月，也就是 6 月份之前。收入预计会略低于预算，在 1.01 亿美元到 1.03 亿美元之间，反映了 TLD 授权放缓的影响增加。

基线运营支出预计也仍会低于预算，在 9800 万美元到 1 亿美元之间，反映了组织对成本控制的不懈努力。因此，最终本财政年度的基线运营预计仍将保持收支平衡状态。

对于即将到来的 2016 财政年度，我们的收支预算草案目前正在征求公众意见，这个征询期会持续到 5 月 1 号，其中收入预计会达到约 1.13 亿美元，增长 9%。

新 gTLD 项目是一个价值 3.6 亿美元、持续多年的新顶级域创建项目。项目通过 2012 年收取的申请费提供全部资金。

三年后，已有约 1.56 亿美元的资金被用于评估申请以及退还被撤申请的费用。项目的剩余部分预计还要花费约 1.18 亿美元，剩下约 8900 万美元的资金将用于意外支出，包括潜在风险规避。

整个项目的多年支出预测已经进行了更新，以反映迄今为止项目的最新情况。少量变更对剩余资金的影响微乎其微。

下面请看 2015 财年新 gTLD 项目的支出。你们可以看到，支出总体上与预算一致，除了退费以外。

本年度前九个月对被撤申请的退费金额达到 1600 万美元，而整个财政年度的预算总额为 1000 万美元。这一迄今为止高于预期的退费金额主要是由于申请争议的解决较计划提前所致。

在对项目的多年财务预测进行修订时，已把这一时间差异纳入考虑。现在请看我们管理下的资金，以及它们在过去四个季度的变化。

在本年度的前九个月，位于图上每个柱状最上方的 ICANN 储备和运营资金总体保持稳定。中间的新 gTLD 资金由于季度内支出和退费的原因持续下降。

单独来看，三月底收到的拍卖所得达到 5800 万美元，包括在第 3 季度中收到的 2500 万美元。对三月份所举行拍卖的更多拍卖所得已在季度末之后收取。

财务报告就到这里。下面交还给布拉德，他将主持问答环节。

布拉德·怀特：

哈维尔，非常感谢。我们的第一个问题来自埃及的[听不清]，“关于先前提到的工作组成员试点项目，有没有什么公开资料？”戴维·奥利佛，这个问题很可能是提给你的。

戴维，你还在吗？

在等待联系上戴维的同时，让我们先跳到第二个问题，来自爱尔兰的詹姆斯·加努恩 (James Gannon)。“ICANN 会不会出具一个行动后报告，就像很多领域的标准做法那样？”

这个问题提给我们的发言人，我不确定谁最适合回答。请你们自己决定谁最适合回答这个问题。

未知发言人：

大家好，我是[听不清]。这个问题可能最好由[听不清]来回答。我的回答是肯定的。我们正在总结调查步骤，在我们的工作中，将会输出一个行动后项目报告，以便将调查结果和补救措施告知相关的社群。

布拉德·怀特：

非常好。谢谢。戴维·奥利弗回到线上了吗？戴维，你在线吗？在尝试联系戴维的同时让我们来看另一个问题，来自加纳的 Wisdom [听不清]。“与当前系统中依赖自愿合规的情况相比，问责机制的法律约束性如何？”

这个问题还是要抛给最适合回答的人。

我来重复一下这个问题。显然我们这里的音频出了一点问题。这个问题来自加纳的 Wisdom [听不清]。“与当前系统中依赖自愿合规的情况相比，问责机制的法律约束性如何？”

再次重申，这个问题还是要抛给觉得自己最适合的人来回答。

特里莎 (Teresa): 我可以回答这个问题，我是特里莎。这些议题目前正在问责制 CCWG 的流程当中讨论。所以我们强烈鼓励大家参与到这些小组当中。
[听不清]很快咨询。

布拉德·怀特: 特里莎，非常感谢。我们的下一个问题，很可能是提给你的，塔瑞克，来自艾芙丽·多利亚 (Avri Doria)。“当塔瑞克谈到 ICANN 需要征求大家的意见来决定如何处理拍卖所得时，是否意味着将会通过一个自下而上的流程来确定 ICANN 社群认为应该做什么？”塔瑞克？

塔瑞克·卡梅尔: 好的。谢谢。我要让[阿克拉姆 (Akrim)]来回答这个问题，因为他目前正在负责运行[听不清]的 [CCWG] 项目。

[阿克拉姆]: 谢谢塔瑞克。我是[阿克拉姆]。是的，艾芙丽，董事会已经反复提到过，将通过一个自下而上的流程来确定拍卖所得怎么用以及用到哪里。我想我们会在布宜诺斯艾利斯听到有关这方面的更多信息。董事会有意在下一次会议上讨论这些问题，并据此提出一个计划来推进讨论。谢谢。

布拉德·怀特: 非常感谢塔瑞克。我们的下一个问题来自美国的伊万 (Ivan) [听不清]。
“有关最近的一些 gTLD，我们是否得到了来自美国管理者对整个工作的更多指导，比如 FTC？”

[阿克拉姆]: 我是[阿克拉姆]。没有，我们没有得到任何反馈。谢谢。

布拉德·怀特: 以上就是我们目前在线收到的所有问题。还有一个没有解决问题，特丽莎，我想这个问题很可能是提给你的。“在这个公共评议期之后，IANA 管理权移交流程的下一步是什么？”

特里莎: 嗨，我是特里莎。很乐意回答这个问题。这个问题针对的是美国太平洋时间昨天晚间发布的域名社群提案。它的公共评议期将持续 28 天，在世界协调时 5 月 20 号的 23:59 结束。之后，意见和反馈将得到审核与分析，并纳入到提案当中。

第 53 届 ICANN 会议将允许社群讨论反馈并开展任何形式的最终审核。之后提案将递交到 IANA 协调小组 ICG，以便纳入到他们的工作当中，准备一个符合 NTIA 设定标准的提案。ICG 的工作结束后，他们将把完整提案递交到 ICANN，由 ICANN 转呈 NTIA。

布拉德·怀特: 谢谢特里莎。我想如果我没弄错的话，我们已经和戴维·奥利佛恢复了通讯。戴维，让我为你重复一下[听不清]在埃及提出的问题。“关于先前提到的工作组成员试点项目，有没有什么公开资料？”

-
- 戴维·奥利佛： 谢谢布拉德，也谢谢[阿马尔 (Amar)]。我知道玛丽 (Mary) [听不清]已经在聊天中输入了对这个问题的回答，我很乐意解释一下。目前我们正在收集各个选区对这类服务的高级要求。眼下还没有公布任何资料，不过我们希望将一份准备好的报告带到布宜诺斯艾利斯，并与各个小组分享，让你们了解到最新情况。
- 布拉德·怀特： 非常好，戴维。谢谢。下一个问题，来自安 (Ann) [听不清]。“拍卖所得是否有可能用于 2017 年后的 ICANN 运营预算？” [阿克拉姆]，我想这个问题可能最适合你来回答。如果不是，可能是哈维尔。
- [阿克拉姆]： 谢谢布拉德。我想实际上我们要等待自下而上的流程来指导作出这些决定。在流程展开并作出决定之前，我不想草率地谈论这些问题。我想，再次说明，董事会很快就会安排某个流程并让社群参与其中。
- 同时我想，在布宜诺斯艾利斯将会提出很多这样的问题，到时候将会由社群来解答。谢谢。
- 布拉德·怀特： 谢谢[阿克拉姆]。哈维尔，有一个问题是给你的。“如果支出高于收入，ICANN 将会采取什么战略？”
- 哈维尔·卡尔维兹： 谢谢布拉德。我很乐意回答这个问题。ICANN 有一个持续开展的规划流程，能够提前对收入和支出作出计划，来调节各个组织和活动，确保不会发生入不敷出的情况。
-

尽管如此，有时还是可能会发生一些急需用钱的情况，这是在所难免的。ICANN 有一些机制来应对这类突发事件，比如动用应急金，或者储备金。

这些问题由董事会根据员工的意见来管理，所以在必要时可以调动这些机制。谢谢。

布拉德·怀特：

谢谢哈维尔。我看到队列里没有其他问题了。另外还有一个问题，如果在此之后没有其他问题的话，这将是我们的最后一个问题。哈维尔，这个问题还是给你的。“在 IANA 管理权移交上目前已经支出多少，这些资金都来自哪里？”

哈维尔·卡尔维兹：

谢谢布拉德，也谢谢提问者。演示里有一张幻灯片，如果你们愿意回过头看的话是第 35 页，里面说到迄今为止在这个项目上的支出约为 300 万美元。这个金额在我们预计到目前为止的支出金额范围内，预算为 500 万美元。现阶段我们低于预算水平。

年度总体预算约为 700 万美元。这个项目的资金，最初是由 ICANN 董事会是在审批 2015 财政年度预算时批准，来自于 ICANN 的储备金。

布拉德·怀特：

哈维尔，非常感谢。现在我们的队列中没有问题了。那么，本次会议，即第三季度利益相关方报告会到此结束。我们要感谢……

[会议记录结束]